



otto ist vielfalt otto heißt willkommen otto informiert otto öffnet türen otto verbindet

Информативни лист за почетну оријентацију

Serbisch

# Упис у основну школу

Почетак школе је велика промена за децу и родитеље. Полазак у школу је посебан тренутак. Зато у Немачкој постоји традиција: Када дете пође у школу, добија **школски фишек** („Schultüte“ или „Zuckertüte“). То је велики, шарени папирни фишек испуњен слаткишима, играчкама и стварима које су потребне за школу. У школи се често одржава **званична церемонија**. При томе школа поздравља дете, а затим оно добија школски фишек. Више информација има у одговарајућој основној школи.

Пре и после наставе деца могу да похађају **дневни боравак** („Hort“). Тамо, као и у вртићу, о њима брину васпитачице и васпитачи. Родитељи морају **посебно пријавити** своје дете за дневни боравак. Место у дневном боравку кошта новац. Можете затражити **ослобођење од плаћања** ако добијате средства за трошкове живота од канцеларије за социјалну заштиту, завода за запошљавање или џоб-центра. Основне школе такођер информирају о дневном боравку.

Као и у вртићу, деца могу и у школи **добијати топли ручак**. За то, родитељи морају закључити уговор са **добављачем хране** те школе. Обично постоји избор различитих јела. Деца и родитељи могу одабрати оброк унапред (онлајн или писмено). Ако, на пример због болести, дете не може похађати школу, можете **да одјавите оброк** код добављача хране. Тада не морате платити храну у данима одсуства.

За ручак, школске излете, путне трошкове, приватне додатне часове или школске материјале можете добити финансијску подршку из **образовног пакета** („Bildungspaket“). Надлежна је канцеларија за социјалну заштиту и стамбена питања.

## Sozial- und Wohnungsamt der Landeshauptstadt Magdeburg

Wilhelm-Höpfner-Ring 4 | 39116 Magdeburg

телефон 0391 5403670 и 0391 5403671

sozial-und-wohnungsamt@magdeburg.de

Информације о образовном пакету доступне су и на **мрежи** на немачком, енглеском, француском и шпанском језику. [www.magdeburg.de/otto-city-card](http://www.magdeburg.de/otto-city-card) и на многим другим језицима на информативном листу Образовање и учешће на [www.willkommen-in-magdeburg.de/infoblaetter](http://www.willkommen-in-magdeburg.de/infoblaetter).

У многим школама ради **школска социјална радница или школски социјални радник**. Помажу у вези образаца, питања, проблема, сукоба и **подржавају** родитеље и децу. У школи можете сазнати ко је то и како можете контактирати њу или њега.



Више информација о поласку у школу и свакодневном животу у школи доступне су на различитим језицима у **информацијама за родитеље „Школа“** од организације ЛАМЗА („LAMSA“). Ова брошура стоји на располагању у многим школама и вртићима. Можете их наћи и **онлајн** на адреси <https://www.lerneninterkulturell.de/schule-infothek-medien> („Mehrsprachige Informationen“)

otto ist vielfalt otto heißt willkommen otto informiert otto öffnet türen otto verbindet

У водичу за миграцију града Магдебург поред вишејезичних информативних листова о многим другим темама, има и бројних актуалних понуда у вези саветовања, подршке и активности у слободно време.

[www.willkommen-in-magdeburg.de](http://www.willkommen-in-magdeburg.de)



Gefördert durch:



otto ist vielfalt  
magdeburg